

از آن جهت که در کلام عرب در این جهت
 علم شده و این علم از راه اصل و بنا و واضح
 است و در کلام عرب در این جهت علم شده
 است که علی بن ابی طالب علیه السلام
 کرده و فرمود که قواعد زبان ما را
 گویند که کسی که حرفی را که در کلام
 حضرت ایشان ذکر و ذکر کلام
 با هم است قبل از آن

تقدیم میسختی
 بود تا چه حد را و احسن
 وصل آنست که اگر در وقت شکار
 المعنی واقع شود مبادا که در محل
 صحیح یا دیگر را بدست یابی
 در کتابت مقدم ساخت و تخمیر را قبل از شروع مقصود بلسان خود
 گفت عمل بالحدیث و قمره بجهت بیانی معنی اول و نهاد در عدم قطع خود
 این را است کما لا یخفی و توجهات دیگر هم در وقع لغراض است خوف
 اطاعت حضرت ذکر آن سید و در اندک این توضیح با اعتبار اکثر نسخ صحیح است

بسم الله الرحمن الرحیم

بدان آید که الله تعالی فی الدارین که کلمات لغت عرب
 قسم است اسم است و فعل است و حرف است اسم
 جمل و علم و فعل چون ضرب و دحرج و حرف چون من ای
 تصرف در لغت گردانیدن چیز نیست از حال سجا
 و در اصطلاح علمای صرف عبارت است از گردانیدن
 یک لفظ بوسیله صیغها مختلفه تا حاصل شود از آن معنیها
 بیله تصدیق

از آن جهت که در کلام عرب در این جهت
 علم شده و این علم از راه اصل و بنا و واضح
 است و در کلام عرب در این جهت علم شده
 است که علی بن ابی طالب علیه السلام
 کرده و فرمود که قواعد زبان ما را
 گویند که کسی که حرفی را که در کلام
 حضرت ایشان ذکر و ذکر کلام
 با هم است قبل از آن

2032

شرق یشرق پس جروج ابواب ثلاثی که ماضی او مجرد است از
 حروف زوایش است فعل یفعل و فعل یفعل و فعل یفعل و این
 باب اصول اند که حرکت عین سبق مخالف حرکت عین ضمیمت
 و فعل یفعل و فعل یفعل و فعل یفعل و این باب فروع خوانند زیرا که حرکت
 عین سبق موافق حرکت عین ضمیمت فصل فعل ثلاثی مزیدیه
 ده باب شهور است باب افعال افعّل یفعل افعلا چون اگر مکرّم
 اگر اما باب تفعلیل فعل یفعل یفعل چون یصرف یصرف یصرف
 مضارع فاعل یفعل مضارع چون یصرف یصرف مضارب
 و در ماضی هر یکی از این باب یک حرف زاید است باب افعال
 افعّل یفعل افعلا چون اکتسب یکتسب اکتسابا باب افعال
 انفعّل یفعل انفعلا چون انصرف یصرف انصرافا باب تفعلیل
 تفعلّل یفعل تفعللا چون تصرف یصرف تصرفا باب تفاعل
 تفاعل یفعل تفعلا چون تضارب یضارب تضاربا باب افعال
 افعّل یفعل افعلا چون اضمحمر یضمحمر اضمحرا و در ماضی هر یکی
 از این جنس باب دو حرف زاید است باب افعیال

از این باب که ماضی او مجرد است از حروف زوایش است
 از این باب که ماضی او مجرد است از حروف زوایش است
 از این باب که ماضی او مجرد است از حروف زوایش است

باب افعال افعّل یفعل افعلا چون اکتسب یکتسب اکتسابا
 باب افعال انفعّل یفعل انفعلا چون انصرف یصرف انصرافا
 باب تفعلیل تفعلّل یفعل تفعللا چون تصرف یصرف تصرفا
 باب تفاعل تفاعل یفعل تفعلا چون تضارب یضارب تضاربا
 باب افعال افعّل یفعل افعلا چون اضمحمر یضمحمر اضمحرا
 و در ماضی هر یکی از این جنس باب دو حرف زاید است

از این جنس باب دو حرف زاید است باب افعیال
 از این جنس باب دو حرف زاید است باب افعیال
 از این جنس باب دو حرف زاید است باب افعیال

افعال یفعال افعلا لا چون افعال یحجاز احمب ارا باب
استفعال استفعال استفعلا لا چون استخرج یخرج یخرج
و در ماضی هر یکی ازین دو باب سه حرف زاید است فصل هفتم
فعل رباعی مجرور ایکه است چنانکه مذکور شد و تفعل او نیز یکی است
فعل یفعل ففعلا و ففعلا لا چون و خرج یخرج یخرج و خرج اوجا و
مزید فی وی را سه باب است باب تفعل تفعل تفعل ففعلا لا چون
تخرج یخرج یخرج و در ماضی این باب یک حرف زاید است
باب ففعلا لا ففعلا لا چون اخرج یخرج یخرج اخرج
باب ففعلا لا ففعلا لا چون اخرج یخرج یخرج اخرج
و در ماضی هر یک ازین دو باب دو حرف زاید است فصل هشتم بر
و گویند است مصدر و غیر مصدر آنست که از وی چیزی مشتق
آورده شود و در آخر معنی فارسی و دال و نون یا تا و نون باشد
چون الضرب زون و القتل کشتن فعل ماضی مضارع و لم
و نمی و جسد و نفی و اسم فاعل و هم مفعول و هم زمان و
هم مکان و هم اتم و هم تفصیل از مصدر مشتق اند فصل نهم

در باب افعال یفعال افعلا لا چون افعال یحجاز احمب ارا باب
استفعال استفعال استفعلا لا چون استخرج یخرج یخرج
و در ماضی هر یکی ازین دو باب سه حرف زاید است فصل هفتم
فعل رباعی مجرور ایکه است چنانکه مذکور شد و تفعل او نیز یکی است
فعل یفعل ففعلا و ففعلا لا چون و خرج یخرج یخرج و خرج اوجا و
مزید فی وی را سه باب است باب تفعل تفعل تفعل ففعلا لا چون
تخرج یخرج یخرج و در ماضی این باب یک حرف زاید است
باب ففعلا لا ففعلا لا چون اخرج یخرج یخرج اخرج
باب ففعلا لا ففعلا لا چون اخرج یخرج یخرج اخرج
و در ماضی هر یک ازین دو باب دو حرف زاید است فصل هشتم بر
و گویند است مصدر و غیر مصدر آنست که از وی چیزی مشتق
آورده شود و در آخر معنی فارسی و دال و نون یا تا و نون باشد
چون الضرب زون و القتل کشتن فعل ماضی مضارع و لم
و نمی و جسد و نفی و اسم فاعل و هم مفعول و هم زمان و
هم مکان و هم اتم و هم تفصیل از مصدر مشتق اند فصل نهم

در باب افعال یفعال افعلا لا چون افعال یحجاز احمب ارا باب
استفعال استفعال استفعلا لا چون استخرج یخرج یخرج
و در ماضی هر یکی ازین دو باب سه حرف زاید است فصل هفتم
فعل رباعی مجرور ایکه است چنانکه مذکور شد و تفعل او نیز یکی است
فعل یفعل ففعلا و ففعلا لا چون و خرج یخرج یخرج و خرج اوجا و
مزید فی وی را سه باب است باب تفعل تفعل تفعل ففعلا لا چون
تخرج یخرج یخرج و در ماضی این باب یک حرف زاید است
باب ففعلا لا ففعلا لا چون اخرج یخرج یخرج اخرج
باب ففعلا لا ففعلا لا چون اخرج یخرج یخرج اخرج
و در ماضی هر یک ازین دو باب دو حرف زاید است فصل هشتم بر
و گویند است مصدر و غیر مصدر آنست که از وی چیزی مشتق
آورده شود و در آخر معنی فارسی و دال و نون یا تا و نون باشد
چون الضرب زون و القتل کشتن فعل ماضی مضارع و لم
و نمی و جسد و نفی و اسم فاعل و هم مفعول و هم زمان و
هم مکان و هم اتم و هم تفصیل از مصدر مشتق اند فصل نهم

و این حروف راز و اید را بخوانند و این حروف مفتوح باشند
در چهار باب که ماضی آن چهار حرفی بود **فَعَلَ** **فَعِلَ** **فَعُلَ** **فَعِلُ**
فَاعِلٌ **فَاعِلٌ** **فَعِلَ** **فَعِلَ** که درین چهار باب مضموم باشد اید
و فعل مستقبل بمعنی حال استقبال آید چنانکه گوی آنصریای کم
و سیم و هرگاه در وی لام مفتوح در آید معنی حال را بود چون
لَيَضْرِبُ اینی نیز آن یکمزد وانی لیضربنی **لَا** اید و اگر سیم باشد
در آید چون **يَضْرِبُ** و سوف **يَضْرِبُ** استقبال را بود یعنی قریب است که باری
خواهد کرد و فصل ج آنکه الف در نصراً علامت تشبیه مذکور و ضمیر فاعل
او و او در نصراً و علامت جمع مذکور و ضمیر فاعلست تاسی ساکن در نصرت
علامت تانیث فاعلست و ضمیر فاعلست و الف در نصراً علامت
تشبیه منون و ضمیر فاعلست و تا علامت تانیث است و نون
نصراً علامت جمع منون غائب است و ضمیر فاعلست
و تاسی مفتوح در نصرت ضمیر واحد مخاطب مذکور و فاعل فعل است
و تاسی مرسومه در نصرت ضمیر واحد مخاطب منون و فاعل فعل است
و تا در نصرت گاه ضمیر تشبیه مخاطب مذکور است و گاه ضمیر تشبیه مخاطب منون

و این حروف راز و اید را بخوانند و این حروف مفتوح باشند
در چهار باب که ماضی آن چهار حرفی بود **فَعَلَ** **فَعِلَ** **فَعُلَ** **فَعِلُ**
فَاعِلٌ **فَاعِلٌ** **فَعِلَ** **فَعِلَ** که درین چهار باب مضموم باشد اید
و فعل مستقبل بمعنی حال استقبال آید چنانکه گوی آنصریای کم
و سیم و هرگاه در وی لام مفتوح در آید معنی حال را بود چون
لَيَضْرِبُ اینی نیز آن یکمزد وانی لیضربنی **لَا** اید و اگر سیم باشد
در آید چون **يَضْرِبُ** و سوف **يَضْرِبُ** استقبال را بود یعنی قریب است که باری
خواهد کرد و فصل ج آنکه الف در نصراً علامت تشبیه مذکور و ضمیر فاعل
او و او در نصراً و علامت جمع مذکور و ضمیر فاعلست تاسی ساکن در نصرت
علامت تانیث فاعلست و ضمیر فاعلست و الف در نصراً علامت
تشبیه منون و ضمیر فاعلست و تا علامت تانیث است و نون
نصراً علامت جمع منون غائب است و ضمیر فاعلست
و تاسی مفتوح در نصرت ضمیر واحد مخاطب مذکور و فاعل فعل است
و تاسی مرسومه در نصرت ضمیر واحد مخاطب منون و فاعل فعل است
و تا در نصرت گاه ضمیر تشبیه مخاطب مذکور است و گاه ضمیر تشبیه مخاطب منون

[illegible][illegible]

۱۷

[illegible][illegible]

گویی که
لفظ است اولیای
و مظهر است از کتب غالب
در اکثر جاهای غیر مورد
القبول و قابل قبول
از جهت قبح
و در بعضی موارد
مستحب است

فَعْلَانِ نِزَايِدْ چُونِ مُجْمَعٌ هَر صَرْفٍ بَرینِ دَرِ مَحَالِّ است آن را
صِفَتِ مِثَرِ نَهْدِ فَصْلِ بَدَلِ کِهْ صِیغَةُ فَعَالٍ سَبَّاحُ رَا بُودِ فَاعِلِ چُونِ جُلُ
ضَرَبَ امْرَأَةً ضَرْبًا مَذْکُورٌ وَنَشُودِ وَیِ کِیَانِ سِتْ وَفَوَلٌ نِزَايِدْ رَا بُودِ
چُونِ جُلُ طَلُوبٌ وَامْرَأَةُ طُلُوبٌ وَگَاهِ بَاشَدِ کِهْ تَا زِیَادَهْ کُنَدِ بَرِایِ
زِیَادَتِی سَبَّاحُ چُونِ جُلُ عَلَامَةٌ وَامْرَأَةُ عَلَامَةٍ وَجُلُ شُرُوقَةٌ وَامْرَأَةُ شُرُوقَةٍ
وَمُفْعَالٌ مُفْعِلٌ وَفَعِلٌ نِزَايِدْ رَا بُودِ مَذْکُورٌ وَنَشُودِ وَیِ کِیَانِ سِتْ
چُونِ جُلُ مَفْضَالٌ وَامْرَأَةُ مَفْضَالٌ وَجُلُ نَطِیقٌ وَامْرَأَةُ نَطِیقِ
وَجُلُ تَشْرِیرٌ وَامْرَأَةُ تَشْرِیرِ وَفَعَالٌ نِزَايِدْ رَا بُودِ چُونِ جُلُ طَوَالٌ وَامْرَأَةُ
طَوَالٌ فَصْلِ اسْمِ مَفْعُولِ از ثَلَاثِی مَجْدِ دِیْرُوزِ مَفْعُولِ ایدِ چُونِ مَضْمُونِ
مَضْمُونِ مَضْرُوبُونَ تَا آخِرِ فَصْلِ اسْمِ فَاعِلِ از ثَلَاثِی مَزِیدِ فِیهِ از رِبَاعِ
مَجْدِ دِیْرُوزِ فِیهِ چُونِ فَعِلِ سَبْقِلِ مَعْلُومِ آن بَابِ بَاشَدِ چَا نِکِهْ مِثَرِ مَضْمُونِ
بِجَا یِ حَرْفِ اسْتِقبالِ نِهَا دَهْ شُودِ وَا قَبْلِ آخِرِ کُسُورِ کَرْدِ وَا اِکْرَامِ
بَاشَدِ چُونِ کَرِّمٌ وَدَحْرَجٌ وَتَدَحْرَجٌ وَاسْمِ مَفْعُولِ چُونِ فَعِلِ سَبْقِلِ
بِجَا یِ آن بَابِ بَاشَدِ چَا نِکِهْ مِثَرِ مَضْمُونِ بِجَا یِ حَرْفِ اسْتِقبالِ نِهَا دَهْ
قَبْلِ آخِرِ مَضْمُونِ شُودِ چُونِ کَرِّمٌ وَدَحْرَجٌ وَتَدَحْرَجٌ وَاسْمِ مَفْعُولِ چُونِ فَعِلِ سَبْقِلِ

این دهنه شود انشا الله تعالی فصل ستم ف از باب فعل مضارع
و شال و اوی از باب فعل مضارع سیار الی الی وعد و عده کردن ماضی معلوم
و وعد و عدا و عدا و اما آخر چنانکه در صحیح دانسته شد ازین جهت اورا شال
گویند یعنی مانند صحیح و حق احتمال حرکات و سکات و صر
مستقبل معلوم یعد یعدان یعدون تا آخر اصل یعد یعود بود و او
واقع شده بیان بایستی مفتوح و کسر لازم و اورا حذف کردند بر اثر ثقلیات
یعد شد و اما و بنزه دون نیز انداختند بر این هفت باب امر حاضر معلوم
عِدْ عِدَانِ وَعِدِ عِدَاكَ بِالْوَنِّ الثَّقِيلَةِ عِدَّانِ عِدَّانِ عِدَّانِ
عِدَّانِ عِدَّانِ بِالْوَنِّ خَفِيفَةٍ عِدَّانِ عِدَّانِ امر غائب معلوم
لِیَعْدَ لِعَدَائِهِ و اما آخر بانون ثقیده و خفیفه نیز بر آن چه که دانسته شد
و حال با لم و لا و ان شرطیه چنان است که در صحیح دانسته شد و بالان ناصبه
لی یعد لی یعدان لی یعدوا تا آخر ماضی مجهول و وعد و عدا و عدا
تا آخر بر قیاس مجهول صحیح مستقبل مجهول یُوعَد یُوعَدان یُوعَدون
تا آخر و او باز پس آمد زیرا که کسره بقیتاد اسم فاعل و اعِد
واعِدان واعِدون تا آخر اسم مفعول مؤنث و مؤنث و مؤنث

[illegible]

[illegible]

ساکنین بقیه و قل شد فتحه قاف را بضمه بدل کردند و لالت کند که عزیز
فصل که افتاده است و او بود نه یا مستقبل معلوم بقول یقولان یقولون
تا آخر یقول در اصل بقول بود ضمه بر و او ثقیل بود و نقل کرده بمال
دادند یقول شد و در یقول و یقول و او بالتقاء ساکنین بقیه و امر
حاضر معلوم قل قول قول قولی قولاً قلن اصل قل اقول مأخوذ
از یقول ضمه بر و او ثقیل بود و نقل کرده بمال دادند و او بالتقاء ساکنین بقیه
اقل شد بحرکت قاف از غمزه وصل ستغنی شدند غمزه نیز بقیه و قل شد را
رسد که گوئی قل از یقول مأخوذ است چون تا انداخته شد و لام بوساکن
گشت و او بالتقاء ساکنین بقیه و قل شد امر غایب معلوم یقول یقولان یقولوا
تا آخر نهی غایب لا یقول لا یقولان لا یقولوا تا آخر امر حاضر بانون
ثقیله قولن قولان قولن تا آخر بانون خفیفه قولن
قولن قولن امر غایب بانون ثقیله یقولن یقولان یقولن
تا آخر نهی لا یقولن لا یقولان لا یقولن تا آخر و بانون خفیفه
لا یقولن لا یقولن لا یقولن در قولن و یقولن و لا یقولن و او
پای پس انداز که التقاء ساکنین نماید ماضی مجهول قبل قیلا

ساکنین بقیه و قل شد فتحه قاف را بضمه بدل کردند و لالت کند که عزیز
فصل که افتاده است و او بود نه یا مستقبل معلوم بقول یقولان یقولون
تا آخر یقول در اصل بقول بود ضمه بر و او ثقیل بود و نقل کرده بمال
دادند یقول شد و در یقول و یقول و او بالتقاء ساکنین بقیه و امر
حاضر معلوم قل قول قول قولی قولاً قلن اصل قل اقول مأخوذ
از یقول ضمه بر و او ثقیل بود و نقل کرده بمال دادند و او بالتقاء ساکنین بقیه
اقل شد بحرکت قاف از غمزه وصل ستغنی شدند غمزه نیز بقیه و قل شد را
رسد که گوئی قل از یقول مأخوذ است چون تا انداخته شد و لام بوساکن
گشت و او بالتقاء ساکنین بقیه و قل شد امر غایب معلوم یقول یقولان یقولوا
تا آخر نهی غایب لا یقول لا یقولان لا یقولوا تا آخر امر حاضر بانون
ثقیله قولن قولان قولن تا آخر بانون خفیفه قولن
قولن قولن امر غایب بانون ثقیله یقولن یقولان یقولن
تا آخر نهی لا یقولن لا یقولان لا یقولن تا آخر و بانون خفیفه
لا یقولن لا یقولن لا یقولن در قولن و یقولن و لا یقولن و او
پای پس انداز که التقاء ساکنین نماید ماضی مجهول قبل قیلا

ساکنین بقیه و قل شد فتحه قاف را بضمه بدل کردند و لالت کند که عزیز
فصل که افتاده است و او بود نه یا مستقبل معلوم بقول یقولان یقولون
تا آخر یقول در اصل بقول بود ضمه بر و او ثقیل بود و نقل کرده بمال
دادند یقول شد و در یقول و یقول و او بالتقاء ساکنین بقیه و امر
حاضر معلوم قل قول قول قولی قولاً قلن اصل قل اقول مأخوذ
از یقول ضمه بر و او ثقیل بود و نقل کرده بمال دادند و او بالتقاء ساکنین بقیه
اقل شد بحرکت قاف از غمزه وصل ستغنی شدند غمزه نیز بقیه و قل شد را
رسد که گوئی قل از یقول مأخوذ است چون تا انداخته شد و لام بوساکن
گشت و او بالتقاء ساکنین بقیه و قل شد امر غایب معلوم یقول یقولان یقولوا
تا آخر نهی غایب لا یقول لا یقولان لا یقولوا تا آخر امر حاضر بانون
ثقیله قولن قولان قولن تا آخر بانون خفیفه قولن
قولن قولن امر غایب بانون ثقیله یقولن یقولان یقولن
تا آخر نهی لا یقولن لا یقولان لا یقولن تا آخر و بانون خفیفه
لا یقولن لا یقولن لا یقولن در قولن و یقولن و لا یقولن و او
پای پس انداز که التقاء ساکنین نماید ماضی مجهول قبل قیلا

قیلو تا آخر قیل در اصل قول بود کسر بر او ثقیل بود و بقاف دادند بعد
 حرکت قاف قول شد و او ساکن با قبل او کسور پیش او منقلب شد و یاء
 از قیل تا آخر بالتقای ساکنین افتاد ضمیه اصل قاف باز آمد صورت معلوم
 مجهول و امر یکی شد اصل قیل معلوم قولن است و اصل قیل مجهول قولن و
 اصل قیل امر قولن مستقبل مجهول یقال یقالان یقالون تا آخر
 یقال در اصل یقول بود و او متحرک با قبل او حرف صحیح ساکن حرکت او
 نقل کرده بقاف دادند و او در اصل متحرک بود اکنون با قبل او
 مضبوط گشت آن و او را با الف بدل کردند یقال شد همچنین در دیگر
 الفاظ و در یقولن الف بالتقای ساکنین بنیاء و امر غایب مجهول
 یقول یقالا یقالو تا آخر نهی غایب مجهول لا یقول لا یقالا
 لا یقالو تا آخر اسم فاعل قائل قائلان قائلون تا آخر قائل و اصل
 قائل بود چون او را در فعل ماضی با الف بدل کردند در اسم فاعل
 چنین کردند الف را حرکت کسره دادند قائل شد اسم مفعول
 مقول مقولان مقولون تا آخر مقول در اصل مقوول بود و شد بر
 و او ثقیل بود و نقل کرده با قبل و اندیک و او بنیاء

و در یقولن الف بالتقای ساکنین بنیاء و امر غایب مجهول یقول یقالا یقالو تا آخر نهی غایب مجهول لا یقول لا یقالا لا یقالو تا آخر اسم فاعل قائل قائلان قائلون تا آخر قائل و اصل قائل بود چون او را در فعل ماضی با الف بدل کردند در اسم فاعل چنین کردند الف را حرکت کسره دادند قائل شد اسم مفعول مقول مقولان مقولون تا آخر مقول در اصل مقوول بود و شد بر و او ثقیل بود و نقل کرده با قبل و اندیک و او بنیاء

و تَعْنِيَنَّ در اصل تدعوون بود کسر در و اول قبل بود با قبل دادند بعد
 سلب حرکت با قبل و او بالتعای ساکنین بنیاد تعین شد بر و در
 چون حرف ناصبه در آید گوئی لَنَ یَدْعُو لَنَ یَدْعُو لَنَ یَدْعُو اما آخر فرمایند
 که عوض رفع اند از هفت لفظ ساقط شوند منصبی نون ضمیر بر حال خود باشد
 و اگر جازمه در آید گوئی لَمَ یَدْعُ لَمَ یَدْعُ لَمَ یَدْعُ لَمَ یَدْعُ و او بخبری
 و نون می که عوض رفع اند نیز میفتند و نون ضمیر بر حال خود باشد
 امر حاضر ادْعُ ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا و او با فاعل
 و نونهای عوضی بنیاد مذ بوقفی چنانکه بخبری بانون تعلید
 ادْعُونَ ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا بانون خفیفه
 ادْعُونَ ادْعُوا ادْعُوا ماضی مجهول و عی دعوا اما آخر
 افضل دعی دعو بود و اول سبب کسره با قبل باشد و اصل دعو دعوا
 بود و او تحرک با قبل او کسور آن و او را بیابید کردند دعوا شد
 بعد ضمیر با ثقیل بود و نقل کرده با قبل دادند بعد سلب حرکت
 با قبل بالتعای ساکنین بنیاد دعوا شد مستقبل مجهول یعنی دعوا
 بدعون تا آخر دعی در اصل تدعو بود و او واقع شد در چهارم جاکر حرکت

بدان که کسر در و اول قبل بود با قبل دادند بعد سلب حرکت با قبل و او بالتعای ساکنین بنیاد تعین شد بر و در چون حرف ناصبه در آید گوئی لَنَ یَدْعُو لَنَ یَدْعُو لَنَ یَدْعُو اما آخر فرمایند که عوض رفع اند از هفت لفظ ساقط شوند منصبی نون ضمیر بر حال خود باشد و اگر جازمه در آید گوئی لَمَ یَدْعُ لَمَ یَدْعُ لَمَ یَدْعُ لَمَ یَدْعُ و او بخبری و نون می که عوض رفع اند نیز میفتند و نون ضمیر بر حال خود باشد امر حاضر ادْعُ ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا و او با فاعل و نونهای عوضی بنیاد مذ بوقفی چنانکه بخبری بانون تعلید ادْعُونَ ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا ادْعُوا بانون خفیفه ادْعُونَ ادْعُوا ادْعُوا ماضی مجهول و عی دعوا اما آخر افضل دعی دعو بود و اول سبب کسره با قبل باشد و اصل دعو دعوا بود و او تحرک با قبل او کسور آن و او را بیابید کردند دعوا شد بعد ضمیر با ثقیل بود و نقل کرده با قبل دادند بعد سلب حرکت با قبل بالتعای ساکنین بنیاد دعوا شد مستقبل مجهول یعنی دعوا بدعون تا آخر دعی در اصل تدعو بود و او واقع شد در چهارم جاکر حرکت

و تَعْنِيَنَّ در اصل تدعوون بود کسر در و اول قبل بود با قبل دادند بعد سلب حرکت با قبل و او بالتعای ساکنین بنیاد تعین شد بر و در

مستقبل معلوم یعنی زیریان زیرتون تا آخر واحد نوشت محاطه
 و جمع وی یکسان است لیکن جمع بر اصل خود است بر وزن تفتحن و جمع
 در اصل تریسین بود کسره بر یا قتل بود انداختند یا که لا فعلت بالتقا
 ساکنین بفتا و تریسین شد بر وزن تفتحن چون ناصبه در آید گوئی
 لن زیری و چون جائزه در آید گوئی لم زیرم یا بخبری بفتیه چنانچه
 و او در لم یبع امر حاضریم اینها از متوالزمی زیریا ازین بانون
 تفتیل ازین تا آخر بانون خفیفه ازین ازین مستقبل مجهول
 زیری زیریان زیرتون تا آخر بر قیاس یعنی اسم فاعل را میانیان
 را منون راسیه راسیان راسیات اسم مفعول مرفوعی هرستیان
 مرفیون تا آخر مرفی و اصل مرفی بود و او را یا کردند و یا را
 دریا او غام کردند و می را برای مناسبه یا کسره داوود مرفی شد
 ناقص و وی از باب فعل یفعل الرضی و الرضوان خوشنود
 شدن و پسندیدن ماضی معلوم رضی رضیا رضوا تا آخر
 اصل رضی رضو بود و او در طرف تهل او کمسور و او را بسیار
 کردند رضی شد و رضوا در اصل رضو بود و او برای کسر تهل

مرفی و رضی
 ازین باب است
 رضی و رضوا
 رضی و رضوا
 رضی و رضوا

باشد رخصت باشد بعد هضم بر یا فیصل بود و با قبل دادند بعد سلب حرکت
 با قبل یا بالتقاسی ساکنین معیاد رخصت باشد بر وزن قعوا ماضی مجهول
 رخصی رخصیا رخصوا بر قباس رخی تا آخر مستقبل معلوم رخصی رخصیان
 بر ضنون تا آخر و او را یک رد و یا را الف واحد مخاطبه و جمع مخاطبه
 اینجا در صورت موافق اند و در تقدیر مخالف اصل رخصین واحد نوشت
 رخصین بر وزن تفعیلین بود و در رخصین جمع نوشت بر وزن تفعیلین
 بر اصل است مستقبل مجهول رخصی تا آخر ناقص یایی نیز از این
 باب انشیه رسیدن ماضی معلوم خشی خشیان
 خشی تا آخر مستقبل معلوم یخشی یخشیان یخشیون
 بر قبوس یی ناقص و او می از باب فاعل یفعل الرخو است
 شدن ماضی معلوم رخو رخو رخو ادا راصل رخو و او و رخو
 ماضی مجهول رخی رخی بر قباس رخی مستقبل معلوم
 بر نحو یروان تا آخر مستقبل مجهول رخی رخی بر قبوس
 ناقص یایی از باب فاعل یفعل الرعی والرعا یبرأئین
 و نگاه داشتن ماضی معلوم رعی رعی رعی رعی و او تا آخر

کرد و یا الف و او را یک رد و یا را الف واحد مخاطبه و جمع مخاطبه
 اینجا در صورت موافق اند و در تقدیر مخالف اصل رخصین واحد نوشت
 رخصین بر وزن تفعیلین بود و در رخصین جمع نوشت بر وزن تفعیلین
 بر اصل است مستقبل مجهول رخصی تا آخر ناقص یایی نیز از این
 باب انشیه رسیدن ماضی معلوم خشی خشیان
 خشی تا آخر مستقبل معلوم یخشی یخشیان یخشیون
 بر قبوس یی ناقص و او می از باب فاعل یفعل الرخو است
 شدن ماضی معلوم رخو رخو رخو ادا راصل رخو و او و رخو
 ماضی مجهول رخی رخی بر قباس رخی مستقبل معلوم
 بر نحو یروان تا آخر مستقبل مجهول رخی رخی بر قبوس
 ناقص یایی از باب فاعل یفعل الرعی والرعا یبرأئین
 و نگاه داشتن ماضی معلوم رعی رعی رعی رعی و او تا آخر

این را هم باید دانست که در این باب
 و در این باب و در این باب و در این باب
 و در این باب و در این باب و در این باب
 و در این باب و در این باب و در این باب

امر امر و اما آخر مستقبل یا مریمران یا مرون تا آخر چنانچه
 صحیح است شد امر حاضر امر او مر او و اما آخر اصل امر او مر
 بود و هفده جمع شدند اول مضمر ثانی ساکن ثانی را با و بدل کردن
 برای ضمه ماقبل اگر اول یکسو باشد ثانی بیابدل شود چنانکه در امر
 حاضر اب یا و ب گوئی اید ب و اگر مفتوح بود دوم بalf شود چنانچه
 گوئی آمن بر اصل آمن بود هفده ثانی بمناسبت حرکت ماقبل افت
 مهنو العین صحیح الزا با ناک کردن شیر ز آید بر چون ضرب
 یضرب مهنو اللام صحیح القرا خواندن قرء یقر چون فتح مهنو اللام
 و ا جوف یائی البججی مجایف جوا و حیئ نجایف مجایف و حیئ اللام
 نخی للتحجی مهنو الفا و ناقص اللاتی و اللاتیان آمدن لئی یائی چون حیئ
 و در امر گوئی انت هفده باشد مهنو العین مثال الواو زنده در گو کردن
 و آید چون عذایع مهنو العین لیفیف مفروق الواوی عذکر
 و آدی بی چون تی یقی مهنو الفا و لیفیف قرون الاوی جای
 گرفتن آوی یا و بی چون لوی لیلوی مهنو الفا و مضاعف الاا مهنو
 آردن اقم یا م چون تدرید محکم مضاعف ارد پس کم مهنو هز

[illegible]

[illegible][illegible]

شود چون گنایسته و فلاسته و قرأسته بدانکه از مزید ثباتی و رباعی
 مجر و مزید فیصد ریم می اسم مکان و اسم زمان بر وزن اسم مفعول
 آن باب بود چون مکرم و با حرج و مستخرج فصل بدانکه فعل لفعیل
 مشروط است یا آنکه عین فعل او و یا لام فعل او حرفی از حروف خلق
 باشد و آن شش حرفست همزه و واو و حاء و عین و غین و ویراثال این
 باب چون وضع یضع و او درست قبل معلوم بنفیا و زیرا که در اصل وضع
 بوده است چنانکه در یبعد بعد کسره ضا در ابقتی بدل کرد و جهت
 فحوت حرف خلق بخلاف و جل یوجل که و او باقی ماند بر حال خود
 باب افعال صحیح ماضی اکرم اگر ما اگر مواتا آخر مستقبل یکم
 یکریان یکرمون تا آخر اصل یکرم یکرم بوده است چون اکرم که در
 اصل اکرم و دو همزه جمع شد مذکی را از جهت گزافی انداختند و در باب
 الفا نیز افتاد جهت فحوت اکرم امر حاضر از مستقبل مخاطبند
 و گویند اکرم اگر ما اگر مواتا آخر و این همزه قطعی است چون با قبل خود
 متصل شود ساقط گردد چون فا کریم و ثم اکرم و نون تفتیل
 بحقیق بر آن قیاس که دانسته شد اسم فاعل

کرم کرمان مکرمون آه اسم مفعول مکرم کرمان مکرمون تا آخر
 غالب در باب افعال تعدیه فعل ثلاثی مجرول لازم باشد چون
 او نسبت زید افندب زید واجاست زید افجاس زید و شاید که معنی
 دخول وقت باشد چون اصبح زید واسمعی گاه باشد که معنی رسیدن
 بهنگام بود چون حصدا زرع و معنی کشت آید چون انزل النبی و معنی نازل
 چیزی صفتی باشد چون حمده زید اسمی جده تجمو او معنی تجمه بسیار
 چون شکسته مثال او می الایعادیسم کردن در اصل او عادی بود
 و او ساکن بر ابرامی کسره ما قبل میایدل کرده ایعادی و ماضی معلوم
 اوعدا و عدا او عدا و اما آخر مستقبل معام یوعدی و عدا یوعدی
 تا آخر امر حاضر اوعدا و عدا او عدا و اه اسم فاعل موعده
 اسم مفعول موعده مثال یاتی الایسایه تو انگر شدن ماضی
 معلوم ایسر ایسر الیسیر و اما آخر مستقبل معلوم یویر و یویر
 یویر و تا آخر ماضی مجهول اوسر اوسر و اوسر و اوسر
 مستقبل مجهول یویر و یویر و یویر و تا آخر امر حاضر ایسر ایسر
 ایسر و ایسر ایسر الیسیر امر حاضر یا یون یقیده

کرم کرمان مکرمون تا آخر
 غالب در باب افعال تعدیه فعل ثلاثی مجرول لازم باشد چون
 او نسبت زید افندب زید واجاست زید افجاس زید و شاید که معنی
 دخول وقت باشد چون اصبح زید واسمعی گاه باشد که معنی رسیدن
 بهنگام بود چون حصدا زرع و معنی کشت آید چون انزل النبی و معنی نازل
 چیزی صفتی باشد چون حمده زید اسمی جده تجمو او معنی تجمه بسیار
 چون شکسته مثال او می الایعادیسم کردن در اصل او عادی بود
 و او ساکن بر ابرامی کسره ما قبل میایدل کرده ایعادی و ماضی معلوم
 اوعدا و عدا او عدا و اما آخر مستقبل معام یوعدی و عدا یوعدی
 تا آخر امر حاضر اوعدا و عدا او عدا و اه اسم فاعل موعده
 اسم مفعول موعده مثال یاتی الایسایه تو انگر شدن ماضی
 معلوم ایسر ایسر الیسیر و اما آخر مستقبل معلوم یویر و یویر
 یویر و تا آخر ماضی مجهول اوسر اوسر و اوسر و اوسر
 مستقبل مجهول یویر و یویر و یویر و تا آخر امر حاضر ایسر ایسر
 ایسر و ایسر ایسر الیسیر امر حاضر یا یون یقیده

اَلْیَسِرُّنَ اَلْیَسِرُّنَ اَلْیَسِرُّنَ اَلْیَسِرُّنَ اَلْیَسِرُّنَ اَلْیَسِرُّنَ
خفیفه الیسرین الیسرین الیسرین امر غایب یوسر یوسرا
یوسرو و اما آخر کنی غایب لا یوسر لا یوسر الا یوسر و اما آخر
اسم فاعل یوسر یوسرون تا آخر اسم مفعول
یوسر یوسران یوسرون تا آخر اجوف واوی الالف
بیای دشتن ماضی معلوم اقام اقاموا تا آخر اقام
در اصل اقوم بود و او متحرک قبل از حرف صیح ساکن فتح و اورا نقل
کرده با قبل دادند و او در موضع حرکت و ثانی و می مفتوح و او را با
بدل کردند اقام شد و در اثمن تا آخر الف بالتقاء ساکنین بنفید
مستقبل معلوم یقیم یقیما یقیون یقیم یقیان یقین تا آخر
یقیم در اصل یقوم بود کسر و او ثقیل بود ثقیل دادند و برای کسره
و او با یابد شد و در یقرن یقرن یا بالتقاء ساکنین بنفید ماضی مجهول
ایقم ایما ایقمو تا آخر مستقبل مجهول یقام یقان یقاون
تقام تقان یقن تا آخر حاضر اقم ایما ایقوانون ثقیله
ایقمن ایمان ایمن ایمن ایمان ایمان لاون خفیفه ایمن



一、

فہرست

۵۰

نقص

100

١٠

سید

5

10

2

15

10

24

الحق والعدل

۱۰۰

جون الیادہ

مجلس القضاة

ازدین کی

الحسين بن علي

روزنامه

وفاقی

السلامة

العيس وناقص

السلامة العامة


برای

لا توضعف الاحباب دوست داشتن احب بچ احباب
 المحب الحب الامر احب احب كفى لا تحب لا تحب لا تحب
 محبوا الا الايمان گرویدن اسن بوسن ايماناً و بجزه جمع شدند
 اول کسورتانی ساکن و احب شد قلب و دهم بیاورد آسین الف
 و در اوسن بوا و چنانکه در ماتم معلوم شد و در بوسن بوسن
 قلب بجزه بوا و چنانکه در ماتم معلوم شد و در بوسن بوسن
 برای کثیر باشد چون طفت و طفت و فتح الباب فتح الباب
 و مات المال موت المال و از برای کثیر باشد چون صرح و صرح
 صرح نیک بویا شد و از برای تعدیه بود چون فزع زید و فزع
 از برای نیست نیز باشد چون فسقة ای نسبت به الی الفسق و کفر
 نسبت به الی الکفر و مصد این باب بر وزن تفعلیل آید غایباً و فعلاً چون
 ابا و تفعلیله چون تبصر و فعلاً چون سلاً و کلاً ما یزید و کلاً ما یزید و کلاً ما یزید
 و این باب یک قیاس آید چون کرم و وعد و قول و حب و ناقص
 شئی شئی تشبیه الشیء الشیء لا تشبیه و ناقص این باب است ما یزید
 آید و گاه باشد که بر وزن تفعلیل آید از جهت ضرورت شعر چون

کسی الاضاحہ دوشنبہ شون
 وگردن چوں ایلایه و فیض
 بردن کے و اندام بیادی
 انور علی سلمہ اندام
 اشارہ بہت بکمال
 برای دلالت بر کثرت تفصیل
 تہ لای در فضیلت و بیاد
 و بسیار طوطا اندام
 لای و در فضیلت

بسم الله الرحمن الرحيم

کشف الغائب



وہو

بسم الله الرحمن الرحيم

—

الحال

...

شعر قهی تری و لو با سیر یا که تری تری هله صبیانه مهو سیر باب چون
 صحیح آن بابت چنانکه دانسته شد لغوی مفروق و مقرون حکم ناقص دارد
 چون و صی یوصی توصیة و طوی یطوی تطویة یا مفاعلة اصل
 این باب است که میان دو کس باشد یعنی مرکب بدیگری آن کند که آن
 دیگری با وی کند لیکن یکی در لغو فاعل باشد و دیگری مفعول و ب
 معنی عکس این نیز لازم است چون ضارب زید عمر او شاید که بنشین
 باشد چون سافرت معاقبت اللص مصدر این باب بر وزن فاعلة
 و فعلا لا و فیعالا آید چون قاتل یقاتل معاکلة و قتالا و قیالا و صحیح
 مثال و اجوف این باب بحسب است چون ضارب فاعله و قاتل
 ناقص یا فی المرافاة با یکدیگر تیر انداختن را می ریم مراماة المکر
 المرامی را می لا تراکم لغیف و ناقص آید چون افی یوفی یوفی
 و مهمو هر باب چون صحیح آن باب باشد مضاعف احابته
 احباب با یکدیگر دوستی و دشمنی حاب یحاب محابته ماضی مجهول
 مستقبل مجهول یحاب اصل مستقبل معلوم یحاب اصل مجهول
 یحاب با یکدیگر اذعام کردند هر دو یکسان شدند الا در دو جمع

در این باب که میان دو کس باشد یعنی مرکب بدیگری آن کند که آن دیگری با وی کند لیکن یکی در لغو فاعل باشد و دیگری مفعول و ب معنی عکس این نیز لازم است چون ضارب زید عمر او شاید که بنشین باشد چون سافرت معاقبت اللص مصدر این باب بر وزن فاعلة و فعلا لا و فیعالا آید چون قاتل یقاتل معاکلة و قتالا و قیالا و صحیح مثال و اجوف این باب بحسب است چون ضارب فاعله و قاتل ناقص یا فی المرافاة با یکدیگر تیر انداختن را می ریم مراماة المکر المرامی را می لا تراکم لغیف و ناقص آید چون افی یوفی یوفی و مهمو هر باب چون صحیح آن باب باشد مضاعف احابته احباب با یکدیگر دوستی و دشمنی حاب یحاب محابته ماضی مجهول مستقبل مجهول یحاب اصل مستقبل معلوم یحاب اصل مجهول یحاب با یکدیگر اذعام کردند هر دو یکسان شدند الا در دو جمع

سَوْتٌ معلومٌ حَاجِئٌ مجہولٌ حَاجِئٌ و همچنین است اسم فاعل و مفعول
نیز بر یک صوت آید و لفظ چون حَاجَبٌ لیکن اصل اسم فاعل حَاجِبٌ
بود و اصل اسم مفعول حَاجَبٌ امر حَاجَبٌ حَاجِبٌ کنی
است لا حَاجَبٌ لا حَاجِبٌ لا حَاجَبٌ باب افتعال این باب
مطابق فعل باشد چون حَمَّيْتُ فَاجْتَمَعَ وَنَشَرْتُ فَانْتَشَرَ و شاید که بین ایشان
بمعنی تفاعل چون اخضم زید و عمرو و بمعنی فعل باشد چون جذب
و اجتذب مثال واوی الا حَاجَبٌ یہ قبول کردن است
یَتَبُّ اِثْمًا بِالْمُتَّبِ اِثْمٌ لا تَتَبُّ اصل اِثْمٌ او تَبُّ بود
و او تا کردند و او را او غام کردند اِثْمٌ شد گاه باشد که گویند اِثْمٌ
یا تَبُّ اِثْمًا چون اِثْمٌ یا تَبُّ اِثْمًا و اِثْمٌ یا تَبُّ اِثْمًا
در اصل اِثْمٌ یا تَبُّ اِثْمًا بود یا را تا کردند و او را او غام کردند
و گاه باشد که گویند اِثْمٌ یا تَبُّ اِثْمًا اِثْمٌ یا تَبُّ اِثْمًا
قطع نیابان کردن اِثْمٌ یا تَبُّ اِثْمًا اسم فاعل و اسم مفعول
الْجَمَابُ لیکن اصل اسم فاعل حَجَّوْبٌ و اصل اسم مفعول حَجَّوْبٌ
امر حاضر اِجْتَبِ اِجْتَبَا اِجْتَبَا اصل امر اِجْتَبِ اِجْتَبَا اِجْتَبَا

فصل اول
در بیان احوال و خیال
و دوست و دشمن
فصل دوم

۱۰

این روزها

این کتاب را

فتاویٰ

الحیضہ ہر ماہ کیلئے

2



1

بسم الله الرحمن الرحيم



1

وادند بعد از سلب حرکت اقبل و او ساکن اقبل کسور بیایدل شد
 انقید شد مستقبل مجهول نقیاداً و آنکه ناقص و او ی
 لا انخی و سوده شدن انخی انخی انخی او المنسج
 المنسج لا تنسج و برین قیاس بود لصف مقرون انزوا
 گوشه گرفتن انزوی نیز وی انزوا و فهو منزو و واک منزوی
 امر حاضر انز و نخی لا تنز و مضاعف الانصباب
 رنجیده شد انصباب یصب انصباباً فیه یصب امر انصب
 انصباب نخی لا تنصب باب استفعال این باب بجا
 طایفین باشد چون استکتب و استخراج و شاید که برای
 اشغال باشد از حالی بحالی چون استخر الطیلس تنوق اعلم
 شاید که معنی اعتقاد باشد چون استکبر و استضعفه مثال اوای
 الاستیجاب استوا و چهری شدن استوجب استوجب استیجاب
 فهو مستوجب امر استوجب نخی لا استوجب بر قیاس مج
 استیجاباً و از این استویا با و او بجهت کسر اقبل باشد اجوف و او ی
 الاستقامه است شدن استقام استقامه قیاس قیاساً فیه استقامه

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

MAULANA AZAD LIBRARY
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Rs. 1-00** per volume per day shall be charged for text-books and **10 Paise** per volume per day for general books kept over - due.

